

(NL) Installatie-instructies zie bijgevoegde *Installation Instructions (CMIII-MAXXUS / EXT BRKT 190430)*

Om een goede werking en functionaliteit te garanderen, dient de CoverMate volgens deze instructies te worden geïnstalleerd.

#1) Plaats de spa cover in gesloten positie op de spa en zorg ervoor dat alle vier de hoeken van de cover goed aansluiten op de spa.

#2) Installeer de kogelbouten (Ball Studs - Q) op elke montagebeugel (Mounting Brackets - G) m.b.v. de borgmoeren (Locknuts - R).

Let op: Zorg ervoor dat de kogel naar de spa wijst (Fig. 1a).

#3) Installeer de plastic stop (X) en de boutconstructie van de draaiarm (zie Afb. 1b en 1c). **Let op: Draai de boutconstructie lichtjes aan, te vast draaien zorgt ervoor dat de draaiarm (E) niet meer vrij kan bewegen.**

#4) Bevestig de linker- en rechtermontagebeugels (G) met de #10 x 1½" schroeven (O) aan de juiste zijden van de spa. De beugels moeten 4 inch (~10 cm) vanaf de achterkant van de spa worden gemonteerd, direct onder de rand van de spa (zie Fig. 2). Meet hiervoor 4 inch (~10 cm) van de achterkant van de spa tot het gat voor de bout van de draaiarm (Pivot Arm - E) in de montagebeugel (Fig. 2).

#5) Begin met de linkerkant en leg het lange uiteinde van de linker steunarm (Support Arm Left - B) op de bovenkant van de cover, parallel aan het scharnier van de cover, ongeveer ½ inch (~1 cm) ervan af. Schuif de U-vormige bevestigingsclip tussen de twee coverhelften, waarbij het horizontale deel de onderkant van het coverscharnier raakt (Fig. 3). **Let op: plaats de U-vormige bevestigingsclip niet tussen de naden of de lagen van de cover, maar onder coverscharnier.** Schuif het verbindingsstuk (Center Coupler - D) over het lange uiteinde van de linker steunarm (B), terwijl deze op de cover ligt. Schuif vervolgens het lange uiteinde van de rechter steunarm (A) in het verbindingsstuk (D) en schuif de U-vormige bevestigingsclip tussen de twee coverhelften aan de andere zijde van de cover.

#6) Schuif de draaiarmen (Pivot Arms - E) op het korte uiteinde van de linker en rechter steunarmen (A & B) (Fig. 3). **Let op: Gebruik op dit moment nog geen zelf-tappende schroeven, dit gebeurt pas in #8.** Verbind vervolgens de draaiarmen (E) met de montagebeugels (G) m.b.v. de zeskantbouten (K), sluitringen en borgmoeren (L) (Fig. 1c). Zorg ervoor dat u de zeskantbout vanaf de juiste zijde in de montagebeugel steekt, zoals afgebeeld. **Draai de moer lichtjes vast zodat de draaiarm (E) vrij kan bewegen.**

#7) Installeer vervolgens de kogelbouten (Q) op de draaiarmen (E) m.b.v. de borgmoeren (R). Plaats de zeskantige doppen (S) op de borgmoeren. **Let op: zorg ervoor dat de kogel van de spa af wijst (Fig. 4).**

#8) Met het verbindingsstuk (D) en de steunarmen (A & B) goed afgesteld (ongeveer ½ inch (~1 cm) van het coverscharnier en gecentreerd op de spa), bevestigt u met de #10 zelf-tappende schroeven (N) de steunarmen (A & B) aan de draaiarmen (E) en het verbindingsstuk (D) aan de steunarmen (A & B) (zie Fig. 5). **Let op: Zorg er bij het verbindingsstuk (D) voor, dat de schroeven er horizontaal worden ingedraaid, met de schroefkoppen naar de achterkant van de spa gericht.**

#9) Til de cover van de spa met de CoverMate en zet deze rechtop. Klik de gasveren (Shocks - Y & Z) op de kogelbouten. **Let op: zorg ervoor dat u de gasveren met de zwarte behuizing naar boven monteert (Fig. 6).** **Let op: u moet mogelijk een klein beetje aan de draaiarm (E) trekken om de gasveer aan de draaiarm te kunnen bevestigen.**

#10) Klik de TowelMate handoekhouder (J) op de gewenste zijde van de CoverMate en bevestig in het midden een zelf-tappende schroef (Fig. 7).

#11) Bevestig de grote zwarte doppen op de bouten die zijn gebruikt om de draaiarmen aan de montagebeugels te bevestigen in stap #6. Klik de kleine zwarte dopjes op de koppen van alle blootgestelde montage- en zelf-tappende schroeven.

Bediening: Open de cover en vouw deze dubbel. Pak de schuimrubberen handgreep vast en beweeg de cover in de rechtopstaande positie.

BELANGRIJK: Zorg er bij het sluiten van de cover altijd voor dat u de gasveer ontgrendelt door op de oranje stop te drukken voordat u de CoverMate naar beneden trekt, om mogelijke schade aan de CoverMate te voorkomen.

WAARSCHUWING! Gebruik de CoverMate niet bij harde wind. Er kan letsel ontstaan doordat de spa-cover omwaait en de spa-gebruiker raakt.

(DE) Installationsanleitung siehe beiliegende *Installation Instructions (CMIII-MAXXUS / EXT BRKT 190430)*

Um einen ordnungsgemäßen Betrieb und Funktionalität zu gewährleisten, sollte der CoverMate gemäß dieser Anleitung installiert werden.

#1) Platzieren Sie die geschlossene Abdeckung auf dem Whirlpool mit alle vier Ecken richtig und rechtwinklig positioniert.

#2) Montieren Sie die Kugelbolzen (Ball Studs - Q) an jeder Montagehalterung (Mounting Brackets - G) mit den Kontermuttern (Locknuts - R).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Kugel zum Whirlpool zeigt (Fig. 1a).

#3) Montieren Sie den Kunststoffanschlag (Plastic Stop - X) und die Bolzenmontage (siehe Fig. 1b und 1c). **Hinweis: Ziehen Sie die Bolzenmontage leicht an; ein zu starkes Anziehen verhindert, dass sich der Schwenkarm (E) frei bewegen kann.**

#4) Befestigen Sie die linke und rechte Montagehalterung (G) mit den #10 x 1½ Zoll Schrauben (O) an den entsprechenden Seiten des Whirlpools. Die Halterungen sollten 4 Zoll (~10 cm) von der Rückseite des Whirlpools entfernt, direkt unter dem Rand des Whirlpools, montiert werden (siehe Fig. 2). Messen Sie dazu 4 Zoll (~10 cm) von der Rückseite des Whirlpools bis zum Loch für die Schwenkarmschraube (Pivot Arm - E) in der Montagehalterung (Fig. 2).

#5) Beginnen Sie mit der linken Seite zuerst und legen Sie das lange Ende des linken Stützarms (Support Arm Left - B) auf die Oberseite der Abdeckung, so dass es parallel zum Scharnier der Whirlpool-Abdeckung liegt, etwa ½ Zoll (~1 cm) entfernt. Schieben Sie den U-förmigen Halteclip zwischen die beiden Abdeckungshälften, wobei der horizontale Teil die Unterseite des Abdeckungsscharniers berührt (siehe Fig. 3).

Hinweis: Führen Sie den U-förmigen Halteclip nicht zwischen die Nähte oder Schichten der Abdeckung ein, sondern unter dem Scharnier der Abdeckung. Schieben Sie das Verbindungsstück (Center Coupler - D) über das lange Ende des linken Stützarms (B), während dieser auf der Abdeckung aufliegt. Schieben Sie anschließend das lange Ende des rechten Stützarms (A) in das Verbindungsstück (D) und schieben Sie den U-förmigen Montageclip zwischen die beiden Abdeckungshälften auf der anderen Seite der Abdeckung.

#6) Schieben Sie die Schwenkarme (Pivot Arms - E) auf das kurze Ende der linken und rechten Stützarme (A & B) (Fig. 3). **Hinweis: Verwenden Sie zu diesem Zeitpunkt keine selbstschneidenden Schrauben, da dies nur bei #8 der Fall ist.** Verbinden Sie dann die Schwenkarme (E) mit den Montagehalterungen (G) mithilfe der Sechskantschrauben (K), Unterlegscheiben und Sicherungsmuttern (L) (Fig. 1c). Stellen Sie sicher, dass Sie die Sechskantschraube wie abgebildet von der richtigen Seite in die Montagehalterung einführen. **Ziehen Sie die Mutter leicht an, damit sich der Schwenkarm (E) frei bewegen kann.**

- #7) Montieren Sie dann die Kugelbolzen (Q) an den Schwenkarmen (E) mithilfe der Sicherungsmuttern (R). Setzen Sie die sechseckigen Kappen (S) auf die Kontermuttern. **Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Kugel vom Whirlpool weg zeigt (Fig. 4).**
- #8) Wenn das Verbindungsstück (D) und die Stützarme (A & B) richtig eingestellt sind (ungefähr ½ Zoll (~1 cm) vom Scharnier der Abdeckung und mittig auf dem Whirlpool), verwenden Sie die selbstschneidenden Schrauben Nr. 10 (N), um die Stützarme (A & B) an den Schwenkarmen (E) zu befestigen und das Verbindungsstück (D) an den Stützarmen (A & B) (Fig. 5). **Hinweis: Achten Sie darauf, das Verbindungsstück (E) so zu drehen, dass die eingesetzten Schrauben in einem horizontalen Winkel stehen und die Köpfe zur Rückseite des Whirlpools zeigen.**
- #9) Heben Sie die Whirlpool-Abdeckung mit dem CoverMate an und stellen Sie sie aufrecht hin. Klicken Sie die Gasdruckfedern (Shocks - Y & Z) auf die Kugelbolzen. **Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie die Gasdruckfedern mit dem schwarzen Gehäuse nach oben montieren (Fig. 6).**
- Hinweis: Möglicherweise müssen Sie leicht am Schwenkarm (E) ziehen, um die Gasdruckfedern am Schwenkarm zu befestigen.**
- #10) Befestigen Sie den mitgelieferten TowelMate Handtuchhalter (J) auf der bevorzugten Seite Ihres CoverMate durch einfaches Einrasten und Einsetzen der mittleren selbstschneidenden Schraube (Fig. 7).
- #11) Bringen Sie die großen schwarzen Kappen an den Schrauben an, mit denen die Schwenkarme in Schritt #6 an den Montagehalterungen befestigt wurden. Klicken Sie die kleinen schwarzen Kappen auf die Köpfe aller freiliegenden Montage- und selbstschneidenden Schrauben.
- Bedienung:** Öffnen Sie die Abdeckung und falten Sie sie in 2 Hälften. Fassen Sie den Griff und bewegen Sie die Abdeckung in die aufrechte Position.
- WICHTIG: Achten Sie beim Schließen der Abdeckung immer darauf, die Gasdruckfeder freizuschalten, indem Sie auf den orangefarbenen Anschlag drücken, bevor Sie das CoverMate nach unten ziehen, um mögliche Schäden am CoverMate zu vermeiden.**
- ACHTUNG!** Verwenden Sie das CoverMate nicht bei starkem Wind. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn die Whirlpool-Abdeckung umgeweht wird und den Whirlpool-Benutzer trifft.

(FR) Notice de montage reportez-vous aux *Installation Instructions incluses (CMIII- MAXXUS / EXT BRKT 190430)*

Pour garantir un bon fonctionnement et une bonne fonctionnalité, le CoverMate doit être installé conformément à ces instructions.

- #1) Positionnez la couverture en position fermée sur le spa, en alignant bien les quatre coins avec les angles du spa.
- #2) Installez les goujons à rotule (Ball Studs - Q) sur chaque support de montage (Mounting Brackets - G) à l'aide des contre-écrous (Locknuts - R). **Attention : Assurez-vous que la boule pointe vers le spa (Fig. 1a).**
- #3) Installez la butée en plastique (Plastic Stop - X) et boulon du bras pivotant (voir Fig. 1b et 1c). **Attention : serrez légèrement la construction du boulon ; un serrage excessif empêchera le bras rotatif (E) de bouger librement.**
- #4) Fixez les supports de montage gauche et droit (G) aux côtés appropriés du spa avec les vis #10 x 1½" (O). Les supports doivent être montés à 4 pouces (~10 cm) de l'arrière du spa, directement sous le bord du spa (voir Fig. 2). Pour ce faire, mesurez 4 pouces (~10 cm) de l'arrière du spa jusqu'au trou pour le boulon du bras pivotant (Pivot Arm - E) dans le support de montage. (Fig. 2).
- #5) En commençant par le côté gauche en premier, posez l'extrémité longue du bras de support gauche (Support Arm Left - B) sur le dessus de la couverture, parallèle à la charnière de la couverture, à environ ½ pouce (~1 cm) de distance. Faites glisser le clip de retenue en forme de U entre les deux moitiés de la couverture, la partie horizontale touchant le dessous de la charnière de la couverture (Fig. 3). **Attention : N'insérez pas le clip de retenue en forme de U entre les coutures ou les couches de la couverture, mais sous la charnière de la couverture.** Faites glisser la pièce de connexion (Central Coupler - D) sur l'extrémité longue du bras de support gauche (B) pendant qu'il repose sur la couverture. Glissez ensuite l'extrémité longue du bras de support droit (A) dans la pièce de connexion (D) et faites glisser le clip de retenue en forme de U entre les deux moitiés de la couverture de l'autre côté de la couverture.
- #6) Faites glisser les bras pivotants (Pivot Arms - E) sur l'extrémité courte des bras de support gauche et droit (A & B) (Fig. 3). **Attention : N'insérez pas de vis autotaraudeuses pour le moment, ceci sera complété à #8.** Ensuite, connectez les bras pivotants (E) aux supports de montage (G) avec les boulons à tête hexagonale (K), les rondelles et les contre-écrous (L) (Fig. 1c). Assurez-vous d'insérer le boulon à tête hexagonale dans le support de montage du bon côté, comme illustré. **Serrez légèrement l'écrou pour que le bras pivotant puisse bouger librement.**
- #7) Ensuite, installez les goujons à rotule (Q) sur les bras pivotants (E) à l'aide des contre-écrous (R). Placez les capuchons hexagonaux (S) en sur les contre-écrous. **Attention : Assurez-vous que la boule pointe à l'opposé du spa (Fig. 4).**
- #8) Avec la pièce de connexion (D) et les bras de support (A & B) correctement ajustés (à environ ½ pouce (~1 cm) de la charnière de la couverture et centrés sur le spa), fixez les bras de support (A & B) aux bras pivotants (E) et la pièce de connexion (D) au bras de support (A & B) à l'aide des vis autotaraudeuses n° 10 (Fig. 5). **Attention : veillez à faire pivoter la pièce de connexion (D) de sorte que les vis insérées soient à un angle horizontal, les têtes tournées vers l'arrière du spa.**
- #9) À l'aide du Covermate, soulevez la couverture du spa et placez-le en position verticale. Enclenchez les vérins (Shocks - Y & Z) sur les goujons à rotule. **Attention : Assurez-vous d'installer les vérins avec le corps noir vers le haut (voir Fig. 6). Attention : Vous devrez peut-être tirer légèrement sur le bras pivotant (E) pour pouvoir fixer le vérin au bras pivotant.**
- #10) Fixez le TowelMate porte-serviette (J) sur le côté préféré de votre CoverMate en l'enclenchant simplement en place et en insérant la vis autotaraudeuse du milieu (Fig. 7).
- #11) Installez les grands capuchons noirs sur les boulons utilisés pour fixer les bras pivotants aux supports de montage à l'étape #6. Enclenchez les petits capuchons noirs sur les têtes de toutes les vis de montage et autotaraudeuses exposées.
- Fonctionnement :** Ouvrez la couverture et pliez-le en deux. Saisissez la poignée en mousse et déplacez le couvercle en position verticale.
- IMPORTANT :** Lorsque vous fermez la couverture du spa, assurez-vous toujours de déverrouiller d'abord le vérin en appuyant sur la butée orange avant de tirer le CoverMate vers le bas afin d'éviter d'endommager le lève-couverture.
- ATTENTION !** N'utilisez pas le CoverMate par grand vent. Des blessures peuvent survenir lorsque le couvercle du spa est renversé et qu'il heurte l'utilisateur du spa.